

**Компания PARIS CALECHES** предлагает прогулки по Парижу в конном экипаже круглый год, а также специальные услуги по всей Франции для частных лиц и профессионалов. Под специальной услугой понимается любая услуга, связанная со свадьбой, киносъемками, празднованием различных событий, инсентивом, уличным маркетингом, фотосессией, трансфером групп от 5 человек и т.д.

## 1 ПРЕДМЕТ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Бронирование и оказание услуг компании **PARIS CALECHES**, а также связанные с ними услуги подчиняются настоящим общим условиям продаж, которые имеет преимущественную силу перед любым иным документом компании **PARIS CALECHES**, а именно: каталогами, рекламными проспектами и/или другими документами Клиента, включая все общие условия покупки, по которым нельзя предъявить претензии компании **PARIS CALECHES**. Всякое бронирование или покупка услуги автоматически влечет за собой полное согласие Клиента с настоящими общими условиями продаж.

## 2. БРОНИРОВАНИЕ И ОПЛАТА

### 2.1 Прогулки по Парижу

«Стандартные» прогулки рекомендуется бронировать заранее, для «индивидуальных» же прогулок бронирование обязательно, на такую прогулку Клиент должен запросить смету. Под «стандартной» прогулкой понимается всякая прогулка, начинающаяся и заканчивающаяся у восточной опоры Эйфелевой башни, места, где обычно стоят экипажи, в период со среды по воскресенье, с 13:00 до 19:00. Под «индивидуальной» прогулкой понимается всякая прогулка, начинающаяся и/или оканчивающаяся в месте, отличном от восточной опоры Эйфелевой башни, а также всякий заказ, приходящийся на понедельник и вторник. Бронирование приобретает статус окончательного только после получения компанией **PARIS CALECHES** электронного сообщения от Клиента с подтверждением, и содержащего 100% оплату всей стоимости сметы, включая налоги и сборы.

### 2.2 Специальные услуги

**2.2.1** Бронирование является обязательным для всех «специальных» услуг и требует запроса сметы Клиентом. Бронирование приобретает статус окончательного только после получения компанией **PARIS CALECHES** электронного сообщения от Клиента с приложением предварительной оплаты в размере 50% от общей стоимости услуги по смете, включая налоги и сборы.

**2.2.2** Не позднее, чем за две недели до планируемой даты оказания услуги, Клиент должен произвести оплату оставшихся 50% общей стоимости услуги по смете, включая налоги и сборы; в случае, если компания **PARIS CALECHES** не получит оплаты в указанный срок, она будет считать бронирование аннулированным по вине Клиента и применит положения статьи 4.1.2 настоящих условий.

## 3. СТОИМОСТЬ – СЧЕТА - ОПЛАТА

**3.1** Счета выставляются компанией **PARIS CALECHES** в евро, указанная в счетах стоимость включает все налоги и сборы и основывается на прейскуранте, действительном на день бронирования и приведенном на сайте [www.pariscaleches.com](http://www.pariscaleches.com). На нее начисляется НДС по утвержденной законом ставке, и она может быть изменена без предупреждения, в частности, в случае введения новых налогов или сборов и/или любых изменений действующих налогов и сборов, что автоматически ведет за собой изменение стоимости.

**3.2.1** Услуги, оказываемые частным лицам, подлежат оплате наличными, банковской картой (Visa, Mastercard, Amex), через систему PayPal или банковским переводом на момент заказа, если нет иного предварительного соглашения с компанией **PARIS CALECHES**.

**3.2.2** Услуги, оказываемые юридическим лицам, подлежат оплате чеком, банковской картой (Visa, Mastercard, Amex) через систему PayPal или банковским переводом по получении соответствующего счета, если нет иного предварительного соглашения с компанией **PARIS CALECHES**.

**3.3** Задержка оплаты автоматически влечет за собой пени за просрочку, которая исчисляется на основе стоимости без учета налогов и сборов и взимается согласно действующему законодательству.

## 4. ОТМЕНА/ОПОЗДАНИЕ

### 4.1 Отмена/ Опоздание по вине Клиента

**4.1.1** В случае отмены «стандартной» и «индивидуальной» прогулок по инициативе Клиента вне зависимости от причины и произошедшей:

- Не позднее, чем за 2 недели до планируемой даты оказания услуги, компания **PARIS CALECHES** не требует никакой оплаты;
- В период между 14 и 7 днями до планируемой даты оказания услуги, компания **PARIS CALECHES** выставляет Клиенту счет на сумму, составляющую 20% от общей стоимости услуги, включая налоги и сборы;
- В течение недели до наступления даты оказания услуги, компания **PARIS CALECHES** выставляет Клиенту счет на сумму, составляющую 50% от общей стоимости услуги, включая налоги и сборы,
- В день запланированного оказания услуги, компания **PARIS CALECHES** выставляет Клиенту счет в размере 100% от общей стоимости услуги, включая налоги и сборы. То же самое происходит в случае неявки Клиента в день предоставления услуги.
- В случае опоздания менее, чем на 15 минут, продолжительность услуги сокращается на время опоздания, и она заканчивается в предусмотренное ранее время.
- В случае опоздания более, чем на 15 минут без звонка Клиента с сообщением о времени своего прибытия, услуга отменяется, и уплаченная стоимость не возвращается.

**4.1.2** В случае отмены «специальной» услуги по вине Клиента и вне зависимости от причины, произошедшей:

- Не позднее, чем за 2 недели до планируемой даты оказания услуги, компания **PARIS CALECHES** не требует никакой оплаты;
- Позднее, чем за две недели до планируемой даты оказания услуги, компания **PARIS CALECHES** выставляет Клиенту счет на сумму, составляющую 50% от общей стоимости услуги, включая налоги и сборы;

- В день запланированного оказания услуги, компания **PARIS CALECHES** выставляет Клиенту счет в размере 100% от общей стоимости услуги, включая налоги и сборы. То же самое происходит в случае неявки Клиента в день предоставления услуги.
- В случае опоздания продолжительность услуги сокращается на время опоздания и заканчивается в предусмотренное ранее время.
- Исключения из условий отмены, описанных выше: отмена услуг, заказанных на 1 января, 14 февраля, 24 декабря, 25 декабря, 31 декабря. Бронирование, осуществленное на эти даты, не может быть отменено, и деньги не возвращаются.

#### **4.2 Отмена со стороны компании PARIS CALECHES**

В случае отмены услуги по инициативе компании **PARIS CALECHES** вне зависимости от причины, Клиент имеет право на возврат денег, уплаченных за услугу, за вычетом неустойки.

#### **5. ПРЕТЕНЗИИ**

Претензии коммерческого порядка или связанные с качеством предоставленных услуг отправляются заказным письмом с уведомлением о вручении в компанию **PARIS CALECHES** по адресу 47, boulevard de Courcelles, 75008 Paris, (Париж, 75008, бульвар де Курсель, д. 47) в течение двух недель с момента оказания услуги. В целях эффективного устранения проблемы и ограничения ущерба, на который может ссылаться Клиент, претензии будут приниматься в той части, в какой о проблемах, в них содержащихся, было сообщено на месте оказания услуги.

#### **6. ХОД ПРОГУЛКИ**

##### **6.1. Права и обязанности компании PARIS CALECHES**

**6.1.1** Компания **PARIS CALECHES** обязуется задействовать все соответствующие средства для обеспечения должного оказания услуги на условиях, предусмотренных при бронировании, и заявляет, что у нее имеются все необходимые страховки для осуществления своей деятельности.

**6.1.2** Поскольку прогулки подчиняются правилам дорожного движения, компания **PARIS CALECHES** оставляет за собой право без предупреждения и компенсации изменять свои прогулки (в частности, маршрут) или отменять их в любое время, в том числе в день отправления, в целях соблюдения указанных выше правил; или, в частности, - и этот перечень не является исчерпывающим, - в случае форс-мажора, террористических актов или их угрозы, неблагоприятных погодных условий, гроз, инструкций, полученных от администрации, механических поломок и в общем смысле всякого события, природа которого может поставить под угрозу безопасность перевозимых людей и вещей.

##### **6.2 Права и обязанности Клиента**

**6.2.1** Клиент или группа в полном составе должны явиться в указанное место встречи не позднее, чем за 10 минут до отправления.

В случае опоздания Клиента компания **PARIS CALECHES** оставляет за собой право сократить продолжительность услуги на время опоздания или выставить счет за дополнительное время, если это позволяет расписание. В любом случае Клиент не может требовать возврата денег за приобретенную услугу.

**6.2.2** Компания **PARIS CALECHES** оставляет за собой право отказать в обслуживании пассажирам, поведение которых (например, состояние алкогольного опьянения) может помешать должному ходу прогулки.

**6.2.3** Начиная с того момента, когда пассажиры приглашаются в экипаж, каждый из пассажиров должен неукоснительно выполнять инструкции и указания по безопасности, поступающие от персонала, и следить за собственной безопасностью и за безопасностью вверенных под его ответственность лиц и/или имущества (одежды, багажа и других личных вещей), ему принадлежащего либо вверенного его попечению. Всем пассажирам запрещается, в частности, вставать со своего места без специального приглашения или высовываться из экипажа во время прогулки.

#### **7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

**7.1** Поскольку прогулки подчиняются правилам дорожного движения, компания **PARIS CALECHES** не несет ответственности за изменение или отмену услуги в результате применения указанных выше правил, и в общем за любое событие, способное подвергнуть опасности перевозимых людей и имущество.

**7.2** Компания **PARIS CALECHES** не несет ответственности за ущерб любой природы, вызванный, в частности, форс-мажорными обстоятельствами, террористическими актами или их угрозой, неблагоприятными погодными условиями, грозами, техническими неполадками и в общем за всякое событие любой природы, не зависящее от воли компании **PARIS CALECHES**.

**7.3.** Компания **PARIS CALECHES** не несет ответственности в случае кражи или повреждений одежды, ручной клади и других личных вещей пассажиров, а также оставляет за собой право выставить Клиенту счет за повреждения, причиненные снаряжению экипажа и его оборудованию самим Клиентом и в общем любым лицом, за которое он отвечает (сопровождаемым им несовершеннолетним, членом его команды, выбранным им поставщиком и т.д.).

**7.4** Компания **PARIS CALECHES** не несет ответственности в случае несоблюдения Клиентом настоящих общих условий продажи и положений общего и отдельного страхового полиса, но может потребовать возмещения убытков вследствие ущерба, понесенного, в результате такого несоблюдения.

#### **8. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И СУДОПРОИЗВОДСТВО**

Спорные вопросы относительно настоящих общих условий продажи, а также услуг, которые ими руководствуются, будут рассматриваться французскими судебными органами согласно французскому законодательству, если иное не оговорено сторонами особо. Разногласия, возникшие между фирмой **PARIS CALECHES** и ее клиентами, зарегистрированными в торгово-промышленном Реестре, будут рассматриваться в Парижском арбитражном суде.